

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Saksa Automaatika OÜ

registrikood: 11666995

tänav nimi, Peterburi tee 49

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 11415

telefon: 6052526

faks: 6052524

e-posti aadress: info@saksa-automaatika.ee

veebilehe aadress: www.saksa-automaatika.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Materiaalne põhivara	12
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	13
Lisa 7 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	13
Lisa 8 Kapitalirent	14
Lisa 9 Kasutusrent	14
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 11 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	16
Lisa 12 Eraldised	16
Lisa 13 Sihtfinantseerimine	16
Lisa 14 Osakapital	17
Lisa 15 Müügitulu	17
Lisa 16 Muud äritulud	18
Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused	18
Lisa 18 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 19 Tööjõukulud	19
Lisa 20 Tulumaks	19
Lisa 21 Tingimuslikud kohustused ja varad	19
Lisa 22 Seotud osapooled	19

Tegevusaruanne

Saksa Automaatika OÜ on Eesti ja välismaisel turul tegutsev professionaalne automaatikafirma, kelle klientideks on tööstuse- ja infrastruktuuriettevõtted, kellele pakume tööstusautomaatika ja hooneautomaatika projekte lahendusest valmimiseni ja edaspidise järelhoolduseni.

Aastal 2012 olid põhilisteks klientideks tööstusettevõtted (puidutööstus, klaasitööstus, elektroonikatööstus, plasttoodete tootmine, energeetikatööstus jpt.), samuti taristu ja ehitusvaldkonna ettevõtted ning hulgimüügiga tegelevad ettevõtted.

Aasta 2012 käive oli kokku ca. 2,8 mln eurot, millest automaatika lahendustega seotud teenused ja projektimüügiga seotud toodete müügi käive jaguneb enam-vähem pooleks. Käibest moodustas EL-i müük 17% (võrdluseks 2011 a. 21%) (sellest Soome 49%, Saksamaa 28%, Leedu 23% jt.), eksport 7% ja müük Eestis 76% (võrdluseks 2011 a. 75%).

Aastal 2012 investeerisime oma töötajate erialastesse koolitustesse, nii vastavalt Siemens Solution Partner programmi sertifitseerimisnõuetele kui ka Profibus inseneride väljaõppesse, et olla oma tehnoloogilise arenguga Eestis jätkuvalt esirinnas. Samuti tegime ettevalmistusi müügi ja hoolduse meeskondade laiendamiseks.

Olulisemateks arengusuundadeks on uute teenuste ja toodete väljaarendamine (näit. ööpäevase valmisolekuga hooldusteenus), samuti uute ärisuhete arendamine, et leida uusi eksporditurge ja ka erinevaid huvitavaid tegevussektoreid.

Lisatud olulisemad suhtarvud:

		31.12.2012	31.12.2011
Maksevõime tase / Current Ratio	Käibevarad / Lühiajalised kohustused	1,8	1,9
Võlakordaja / Leverage	Kohustused / Varad kokku	48%	50%
Omakapitali rentaaclus / ROE	Aruandeaasta kasum/ Omakapital	31%	48%
Käibe rentaaclus / tegevustulukus	Aruandeaasta kasum / Müük	9%	11%
EBITDA	Äri kasum + kulum	284 959	305 382

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	653 447	565 324	2
Nõuded ja ettemaksed	437 898	376 825	3
Varud	89 684	82 456	4
Kokku käibevara	1 181 029	1 024 605	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	2 500	2 500	7
Nõuded ja ettemaksed	470	0	3
Materiaalne põhivara	285 803	91 962	5
Immateriaalne põhivara	4 223	8 495	6
Kokku põhivara	292 996	102 957	
Kokku varad	1 474 025	1 127 562	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	11 816	5 612	8
Võlad ja ettemaksed	579 686	461 307	10
Eraldised	54 961	55 797	12
Sihtfinantseerimine	3 065	3 065	13
Kokku lühiajalised kohustused	649 528	525 781	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	47 376	28 591	8
Sihtfinantseerimine	8 427	11 492	13
Kokku pikaajalised kohustused	55 803	40 083	
Kokku kohustused	705 331	565 864	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 560	2 560	14
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	523 882	287 642	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	241 996	271 240	
Kokku omakapital	768 694	561 698	
Kokku kohustused ja omakapital	1 474 025	1 127 562	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	2 783 151	2 391 164	15
Muud äritulud	4 256	14 781	16
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 882 460	-1 523 483	17
Mitmesugused tegevuskulud	-184 908	-191 570	18
Tööjõukulud	-434 756	-383 681	19
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-40 634	-29 113	5,6
Muud ärikulud	-324	-1 829	
Ärikasum (kahjum)	244 325	276 269	
Finantstulud ja -kulud	6 975	3 484	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	251 300	279 753	
Tulumaks	-9 304	-8 513	20
Aruandeaasta kasum (kahjum)	241 996	271 240	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	244 325	276 269	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	40 634	29 113	5,6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-483	1 035	16
Muud korrigeerimised	-3 065	-9 798	13
Kokku korrigeerimised	37 086	20 350	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-138 780	-122 549	
Varude muutus	-7 228	-14 382	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	117 543	145 059	
Kokku rahavood äritegevusest	252 946	304 747	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-145 727	-26 019	5
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	4 917	4 333	5
Laekumised sihtfinantseerimisest	0	25 723	13
Tasutud sidusettevõtjate soetamisel	0	-3 750	7
Laekunud sidusettevõtjate müügist	0	1 250	7
Antud laenud	0	-30 000	
Antud laenude tagasimaksed	30 000	0	
Laekunud intressid	9 243	4 247	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-101 567	-24 216	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-16 684	-6 993	8
Makstud intressid	-2 268	-760	
Makstud dividendid	-35 000	-31 955	20
Makstud ettevõtte tulumaks	-9 304	-8 513	20
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-63 256	-48 221	
Kokku rahavood	88 123	232 310	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	565 324	333 014	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	88 123	232 310	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	653 447	565 324	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	319 597	322 409
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	271 240	271 240
Makstud dividendid	0	0	-31 955	-31 955
Muud muutused omakapitalis	4	0	0	4
31.12.2011	2 560	256	558 882	561 698
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	241 996	241 996
Makstud dividendid	0	0	-35 000	-35 000
31.12.2012	2 560	256	765 878	768 694

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Saksa Automaatika OÜ 2012.a. raamatupidamisaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Kasumiaruanne on koostatud skeemi 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha, arvelduskonto jääke ja lühiajalisi kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, näiteks lühiajalised deposiidid ja osalused rahaturufondides.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale euro (s.o ettevõtte arvestusvaluuta). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse bilansipäeval kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle kontsern omab olulist mõju, kuid mida ta ei kontrolli. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui kontsern omab ettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiastest või osadest.

Investeeringud sidusettevõtetesse kajastatakse bilansis kapitaliosaluse meetodil. Selle meetodi kohaselt võetakse investeering algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel investori osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis (nii muutused sidus-ettevõtte kasumis/kahjumis kui muudel omakapitali kirjetel), omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega ning omandamisel tekkinud negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisega.

Omavahelistes tehingutes tekkinud realiseerumata kasumid elimineeritakse vastavalt ettevõtte osaluse suurusele. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samuti, välja arvatud juhul, kui kahjumi põhjuseks on vara väärtuse langus.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava sidusettevõtte kahjumis on võrdne või ületab sidusettevõtte bilansilist väärtust, vähendatakse investeeringu bilansilist väärtust nullini ning edasisi kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt. Juhul kui ettevõtte on garanteerinud või kohustatud rahuldama sidusettevõtte kohustusi, kajastatakse bilansis nii vastavat kohustust kui kapitaliosaluse meetodi kahjumit. Osalust omandatud sidusettevõtte varades ja kohustustes ning omandamisel tekkinud firmaväärtust kajastatakse bilansis netosummana real „Sidusettevõtete aktsiad või osad“.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varud hinnatakse bilansis sellest, kumb on madalam, kas neto realiseerimismaksumus või nende soetusmaksumus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööaega üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 640 euro kantakse 100% kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Immateriaalne põhivara võetakse arvele ja kajastatakse bilansis lähtudes samadest põhimõtetest, mida rakendatakse materiaalsetele põhivaradele.

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
transpordivahendid	5
arvutid ja arvutisüsteemid	3
immateriaalne põhivara	3

Arvuti kompleksis on eraldi esinevad osad arvestatud kogumitena.

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglasest väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldise suuruse ja realiseerumisaaja määramisel tuginetakse juhtkonna või vastava ala ekspertide hinnangutele.

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõtte on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, eraldise realiseerumine ressursside väljamineku näol on tõenäoline (üle 50%) ning eraldise suurus on usaldusväärselt määratav.

Eraldise realiseerumisega kaasnevaid kulusi hinnatakse bilansipäeva seisuga ning eraldise suurust hinnatakse uuesti igal bilansipäeval.

Sihtfinantseerimine

Ettevõtte on lähtunud sihtfinantseerimiste kajastamisel brutomeetodist. Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel lähtutakse tulude ja kulude vastavuse printsiibist. Saadud summasid kajastatakse tuluna kui ettevõtte aktsepteerib finantseerimisega kaasnevaid tingimusi ja kavatseb neid täita ning finantseerimise summa on usaldusväärselt määratav ja selle laekumine on tõenäoline. Saadud toetus kajastatakse kasumiaruandes tuluna.

Varade sihtfinantseerimisel võetakse soetatud vara bilansis arvele tema soetusmaksumuses; varade soetamise toetusena saadud summa kajastatakse bilansis kohustusena, mis kantakse tulusse soetatud vara kasuliku eluea jooksul.

Seotud osapooled

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid ema- ja sidusettevõtjatega, osanikega, tegev- ja kõrgema juhtkonna, eespool loetletud isikute lähisugulastega ja ettevõtetega, milles nad omavad olulist osalust.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Teenuste müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse eest saadav tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt hinnatav.

Müügitulu hinnatakse suuremate ja pikemaajaliste projektide puhul ka valmidusastmemeetodil proportsionaalselt planeeritud kulude kogumile (cost-to-cost-meetodil).

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Kulud

Kulude arvestus toimub tekkepõhiselt. Aruandeperioodi kulude hulka kuuluvad perioodi jooksul realiseeritud kaupade ja teenustega seotud väljaminekud, tööjõukulud, põhivara kulum ja väärtuse langus ning mitmesugused muud ärikulud.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt põhikirjale on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Potentsiaalne tulumaksukohustus

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt. Ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäeva sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	0	12
Arvelduskontod	246 646	265 296
Tähtajalised hoiused	406 801	300 016
Kokku raha	653 447	565 324

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	207 942	207 942	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	207 942	207 942	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 724	3 724	0	0	11
Muud nõuded	211 718	211 718	0	0	
Intressinõuded	1 607	1 607	0	0	
Viitlaekumised	210 111	210 111	0	0	
Ettemaksed	11 692	11 692	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	11 692	11 692	0	0	
Muu nõue	3 292	2 822	470	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	438 368	437 898	470	0	

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	291 551	291 551	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	291 551	291 551	0	0	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	487	487	0	0	11
Muud nõuded	30 311	30 311	0	0	
Laenunõuded	30 000	30 000	0	0	
Intressinõuded	311	311	0	0	
Ettemaksed	12 420	12 420	0	0	
Tulevaste perioodide kulud	12 420	12 420	0	0	
Nõue sidusettevõtjate vastu	42 056	42 056	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	376 825	376 825	0	0	

Laenude alusvaluuta on EUR ja intressimäär 6% aastas.

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Müügiks ostetud kaubad	89 684	82 456
Kokku varud	89 684	82 456

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa			Masinad ja seadmed	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
		Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid				
31.12.2010							
Soetusmaksumus	0	84 890	14 636	99 526	0	0	99 526
Akumuleeritud kulum	0	-19 735	-5 963	-25 698	0	0	-25 698
Jääkmaksumus	0	65 155	8 673	73 828	0	0	73 828
Ostud ja parendused	0	44 497	4 293	48 790	0	0	48 790
Amortisatsioonikulu	0	-19 397	-5 890	-25 287	0	0	-25 287
Müügid	0	-5 369	0	-5 369	0	0	-5 369
31.12.2011							
Soetusmaksumus	0	118 701	18 198	136 899	0	0	136 899
Akumuleeritud kulum	0	-33 815	-11 122	-44 937	0	0	-44 937
Jääkmaksumus	0	84 886	7 076	91 962	0	0	91 962
Ostud ja parendused	140 000	41 673	5 727	47 400	47 237	47 237	234 637
Amortisatsioonikulu	0	-31 300	-5 062	-36 362	0	0	-36 362
Müügid	0	-4 434	0	-4 434	0	0	-4 434
31.12.2012							
Soetusmaksumus	140 000	126 559	12 803	139 362	47 237	47 237	326 599
Akumuleeritud kulum	0	-35 734	-5 062	-40 796	0	0	-40 796
Jääkmaksumus	140 000	90 825	7 741	98 566	47 237	47 237	285 803

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Masinad ja seadmed	4 917	4 333
Transpordivahendid	4 917	4 333
Kokku	4 917	4 333

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Arvutitarkvara	Kokku
31.12.2010		
Soetusmaksumus	9 219	9 219
Akumuleeritud kulum	-623	-623
Jääkmaksumus	8 596	8 596
Ostud ja parendused	3 725	3 725
Amortisatsioonikulu	-3 826	-3 826
31.12.2011		
Soetusmaksumus	12 944	12 944
Akumuleeritud kulum	-4 449	-4 449
Jääkmaksumus	8 495	8 495
Amortisatsioonikulu	-4 272	-4 272
31.12.2012		
Soetusmaksumus	8 495	8 495
Akumuleeritud kulum	-4 272	-4 272
Jääkmaksumus	4 223	4 223

Lisa 7 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon: 2012					
Sidusettevõtja registrikood	Sidusettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2011	31.12.2012
12059004	UPG Eesti OÜ	Eesti	Muud insener-tehnilised tegevusalad	50	50
12141607	SBA Factory OÜ	Eesti	Elektrijaotusseadmete ja juhtaparatuuri tootmine	50	50

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon							
Sidusettevõtja nimetus	31.12.2011	Omandamine	Müük	Dividendid	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	Muud muutused	31.12.2012
UPG Eesti OÜ	1 250	0	0	0	0	0	1 250
SBA Factory OÜ	1 250	0	0	0	0	0	1 250
Kokku	2 500	0	0	0	0	0	2 500

Omandatud osalused			
Sidusettevõtja nimetus	Omandatud osaluse %	Omandamise kuupäev	Omandatud osaluse soetusmaksumus
pole soetatud			

Müüdnud osalused			
Sidusettevõtja nimetus	Müüdnud osaluse %	Müüdnud osalus müügihinnas	Müüdnud osaluse müügikasum (-kahjum)
pole müüdnud			

Sidusettevõtted ei ole majandustegevust alustanud.

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
transpordivahendi liising	6 672	1 563	5 109	0	euribor+2,70%	EUR	10.05.2015
transpordivahendi liising	3 190	1 009	2 181	0	6,74%	EUR	24.11.2014
transpordivahendi liising	18 729	3 258	15 471	0	euribor+2,40%	EUR	15.11.2016
transpordivahendi liising	17 417	3 916	13 501	0	euribor+2,40%	EUR	15.01.2016
transpordivahendi liising	13 184	2 070	11 114	0	euribor+2,40%	EUR	15.04.2017
Kapitalirendikohustused kokku	59 192	11 816	47 376	0			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
transpordivahendi liising	8 187	1 515	6 672	0	euribor+2,70%	EUR	10.05.2015
transpordivahendi liising	4 143	953	3 190	0	6,74%	EUR	24.11.2014
transpordivahendi liising	21 873	3 144	18 729	0	euribor+2,40%	EUR	15.11.2016
Kapitalirendikohustused kokku	34 203	5 612	28 591	0			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Masinad ja seadmed	62 630	38 528
Kokku	62 630	38 528

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	45 725	44 263

Kasutusrendina kajastatakse büroo- ja laoruumide rendikulu.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus jäarelejäanud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	335 143	335 143	0	0	
Võlad töövõtjatele	20 536	20 536	0	0	
Maksuvõlad	39 436	39 436	0	0	11
Muud võlad	227	227	0	0	
Muud viitvõlad	227	227	0	0	
Saadud ettemaksed	184 344	184 344	0	0	
Tulevaste perioodide tulud	184 344	184 344	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	579 686	579 686	0	0	

	31.12.2011	Jaotus jäarelejäanud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	306 350	306 350	0	0	
Võlad töövõtjatele	17 495	17 495	0	0	
Maksuvõlad	61 614	61 614	0	0	11
Muud võlad	556	556	0	0	
Muud viitvõlad	556	556	0	0	
Saadud ettemaksed	75 292	75 292	0	0	
Tulevaste perioodide tulud	75 292	75 292	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	461 307	461 307	0	0	

Lisa 11 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	3 724	0	0	24 718
Üksikisiku tulumaks	0	13 116	0	12 393
Erisoodustuse tulumaks	0	156	0	197
Sotsiaalmaks	0	22 466	0	21 290
Kohustuslik kogumispension	0	1 191	0	755
Töötuskindlustusmaksed	0	2 507	0	2 261
Ettemaksukonto jääk	0		487	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	3 724	39 436	487	61 614

Lisa 12 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2010	Moodustamine/ korrigimine	31.12.2011
garantiireservid	54 255	1 542	55 797
Kokku eraldised	54 255	1 542	55 797
	31.12.2011	Moodustamine/ korrigimine	31.12.2012
garantiireservid	55 797	-836	54 961
Kokku eraldised	55 797	-836	54 961

Garantiireservid moodustuvad suurematele projektidele arvestatud seadmete ja tööde garantiidest. Tõenäoline realiseerimistähtaeg on 2013.

Lisa 13 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
EASi toetus EU37989	4 700	12 124	-2 267	14 557
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	4 700	12 124	-2 267	14 557
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
EASi toetus EU37989	0	7 531	-7 531	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	0	7 531	-7 531	0
Kokku sihtfinantseerimine	4 700	19 655	-9 798	14 557

	31.12.2011	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks				
EASi toetus EU37989	14 557	0	-3 065	11 492
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	14 557	0	-3 065	11 492
Kokku sihtfinantseerimine	14 557	0	-3 065	11 492

Projekt: EU37989 "Saksa Automaatika OÜ efektiivsuse, ekspordivõime, klientide arvu ja käibe kasvatamine läbi lisaseadmete hankimise ning turundustegevuse tõhustamise".

Projekti abikõlblikkuse periood 01.10.2010-01.10.2011, põhivara kasulik eluiga 5 aastat.

Lisa 14 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	2 560	2 560
Osade arv (tk)	6	6
Osade nimiväärtused: 256/384/384/384/384/768.		

Lisa 15 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 107 889	1 793 804
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	484 650	492 058
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 592 539	2 285 862
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	190 612	105 302
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	190 612	105 302
Kokku müügitulu	2 783 151	2 391 164
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tööstus- ja hooneautomaatika projektide arendus ja hooldus	2 783 151	2 391 164
Kokku müügitulu	2 783 151	2 391 164

Lisa 16 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum materiaalse põhivara müügist	483	0
Tulu sihtfinantseerimisest	3 065	9 798
Muud	708	4 983
Kokku muud äritulud	4 256	14 781

Lisa 17 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	-1 698 979	-1 464 318
Müügi eesmärgil ostetud teenused	-179 063	-58 635
Transpordikulud	-4 418	-530
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-1 882 460	-1 523 483

Lisa 18 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	-45 725	-44 263
Energia	-39 431	-32 308
Elektrienergia	-14 136	-11 868
Kütus	-25 295	-20 440
Mitmesugused bürookulud	-41 734	-38 814
Lähetuskulud	-14 036	-14 536
Koolituskulud	-7 390	-3 338
Riiklikud ja kohalikud maksud	-3 500	-2 428
Kulud eraldiste moodustamiseks	0	-2 553
Reklaami ja turunduskulud	-23 538	-49 096
Muud	-9 554	-4 234
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-184 908	-191 570

Lisa 19 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	-323 757	-285 849
Sotsiaalmaksud	-110 817	-97 832
haigushüvitis	-182	0
Kokku tööjõukulud	-434 756	-383 681
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	15	14

Lisa 20 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2012		2011	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	35 000	9 304	31 955	8 513
Kokku	35 000	9 304	31 955	8 513

Lisa 21 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	605 044	413 867
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	160 834	110 015
Kokku tingimuslikud kohustused	765 878	523 882

Lisa 22 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	434	0	377	1 425

2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	239 089	8 470	0	30 000
2011	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	87 588	21 100	30 000	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	36 765	35 750

Real: Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud on kajastatud tehingud ühe osaniku poolse ettevõttega.

Aruande digitaalallkirjad

Saksa Automaatika OÜ (registrikood: 11666995) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ÜLLE-MAI TÄHT	Juhatuse liige	06.03.2013
AHTI MIKKOR	Juhatuse liige	08.03.2013
TÕNU LINNO	Juhatuse liige	06.03.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Saksa Automaatika osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Saksa Automaatika raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2012, ning kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 20, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamus selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud summade ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustusest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruande võib sisaldada pettusest või veast tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt OÜ Saksa Automaatika finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega.

Enre Oru
Vandeaudiitori number 344
Baker Tilly Baltics OÜ
Audiitorettevõtja tegevusloa number 84
Pärnu mnt 21, Tallinn 10141
06. märts 2013

Audiitorite digitaalallkirjad

Saksa Automaatika OÜ (registrikood: 11666995) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ENRE ORU	Vandeaudiitor	06.03.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	523 882
Aruandeaasta kasum (kahjum)	241 996
Kokku	765 878
Jaotamine	
Dividendideks	-35 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	765 878
Kokku	730 878

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muud insener-tehnilised tegevusalad	71129	2783151	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Ülle-Mai Täht	47308300226		384 EUR
Tõnu Linno	36905290261		768 EUR
Oleg Kikkas	36301310315	Eesti	256 EUR
Harri Koppelmaa	36805260262	Möldre tee 14-10, Eesti	384 EUR
Alar Müürisepp	36101140329	Tallinn, Harju maakond, Eesti	384 EUR
Ahti Mikkor	37808306026	Tallinn, Harju maakond, Eesti	384 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6052526
Faks	+372 6052524
Mobiiltelefon	+372 5033339
E-posti aadress	info@saksa-automaatika.ee
E-posti aadress	tonu.linno@saksa-automaatika.ee
Veebilehe aadress	www.saksa-automaatika.ee